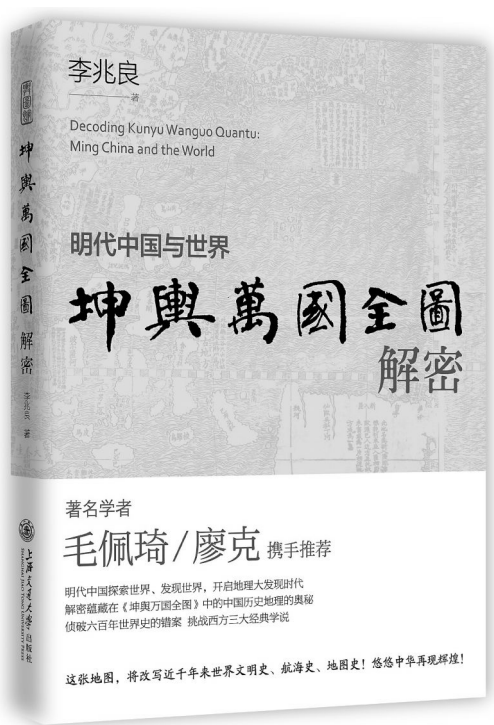


6 读书 READING

中国科学报

从研究一幅地图的真相开始

■本报记者 温新红



《坤輿万国全图解密:明代中国与世界》,李兆良著,上海交通大学出版社2017年2月出版

“不可能的郁金香”

2010年7月,在马六甲举行的第一届国际郑和会议上,李兆良首次发表了质疑《坤輿万国全图》作者的论文。

李兆良是学化学的,一直从事的是科学研究,和郑和及《坤輿万国全图》研究的毫不相关。

改变在2006年发生,李兆良获得一枚在美国东部出土的黄铜制造的宣德金牌,在美国Appalachian山脉一个无人烟稀少的地方出现,引起了他的注意和好奇心。

“夜以继日,每天14小时工作并实地考查。”李兆良对大量实物、文化遗存、中外古籍、地图等进行研究,希望找到明代人和美洲的关系的证据。但终因文物很难说清楚是哪个年代到达美洲的,无法进一步得出结论。

没想到,断代证据在《坤輿万国全图》和其他地图上找到了。2008年,通过网络搜到《坤輿万国全图》高精地图,大概花了一年研究,最终李兆良确定,《坤輿万国全图》不是利玛窦和李之藻绘制的,这也是关键的一步。

李兆良告诉记者,最早引起他怀疑的是,《坤輿万国全图》比当时欧洲最准确的1570年《奥特里乌斯世界地图》和墨托卡的地图更正确、更详细。

首先,对比一直被认为《坤輿万国全图》母本的《奥特里乌斯世界地图》,居然有超过50%的地名不在原图里,不止是亚洲地名,美洲地名也有一半没出现在其中。摹抄的地图一定不会比原本更正确,只会越摹越走样,这是常识。李兆良进一步查究发现,在欧洲的航海史中记载,这些美洲地名是利玛窦死后200年欧洲人到达的。

其次,从科学上来判断,绘制比较准确的地图必须实地测绘。利玛窦1601年到北京,

一直以来,对于《坤輿万国全图》的注释都是——明代万历年间,意大利传教士利玛窦和中国学者李之藻共同绘制的世界上第一张最详细的世界地图。

不过,居美香港学者、香港生物科技研究院前副院长、美洲郑和学会会长李兆良提出不同观点,他认为《坤輿万国全图》不

但不是利玛窦绘制,而且母本也不是出自欧洲地图,而是根据中国地图摹抄的。

如果这一观点成立,那就意味着要改写世界史上的三大经典学说,即明代郑和下西洋止于东非洲、哥伦布发现美洲新大陆、利玛窦把西方的世界地理知识带来中国。

要推翻《坤輿万国全图》作者利玛窦,

必须有让人信服的证据,怎么从历史的蛛丝马迹中寻找出不合理的细节?如何去找?都找到了什么?国内刚刚出版的李兆良所著的《坤輿万国全图解密:明代中国与世界》中,详细论述了他的论证。为此本报记者专访李兆良,请他介绍研究的背景、过程、经验和感想。

1602年秋天就完成地图,仅用了一年多时间绝对不能完成《坤輿万国全图》的测绘,何况是已经刻板印刷的地图。摹抄、翻译地图则更简单。

西方称《坤輿万国全图》为“不可能的郁金香”,就是说,按照他们的航海史,无法绘制这地图。

“至此,我大胆推测,这些地理只能是中国人发现、命名的。”李兆良说。他的研究成果收录在两本书中,《坤輿万国全图解密:明代中国与世界》最初是由台北联经2012年出版繁体字版。这是地图学上的考证,中国文化遗存和文物在美洲的证据,则收录在2013年台北联经出版的《宣德金牌启示录:明代开拓美洲》(未出简体字版)。互为印证。

“这两本书打破了现有的一般观念,需要读者放弃以往成见,建立新思维。”李兆良表示。

不是利玛窦是谁?

利玛窦被认为是把西方的世界地理知识带来中国人。但李兆良认为,事实上利玛窦之前中国的地理及地图比当时的欧洲高出太多。

英国的Hereford教堂收藏了第一份欧洲绘制的世界地图,是14世纪初的,“有想象的神话人物,幽默可笑,类似山海经。甚至马王堆的地图也比它准确。”而中国宋代的禹迹图,比它早200年,其地理已能与今天比拟。

又如,西方命名整个大西洋为北海,太平洋为南海,以致北海出现在南美洲南端,南海在赤道以北的阿拉斯加。这种错误沿袭到18世纪。继利玛窦来华的艾儒略把欧洲西部的海洋称为大西洋,把美洲东边的海洋称为大西洋,两者其实是同一个海洋。

“这些非常严重的错误,表明早期西方对东、西、南、北的概念不清楚,此类错误在他们的地图上屡屡可见。”李兆良说,《坤輿万国全图》以中国为中心,以东西南北命名海洋,完全是中国人的做法,而不是利玛窦为了讨好中国人。因西方的东西南北命名来自中国的地图,但是中国的方位与欧洲不同,引致西方命名的错误。如前所说,摹抄、翻译地图只会越抄越错,正确的地图不可能抄自错误地图而自动更正。

另外,《坤輿万国全图》的欧洲地名很多是罗马时代的地名,比利玛窦早一千年。为什么利玛窦把这么古老的地名带来中国而不用它当时的地名?实际上,这是中国很早从欧洲得到的地名,不是利玛窦时期的。

再看看《坤輿万国全图》上中国的地名,更多的是永乐时代的,比如中国北部的地名是永乐北征时期的地名,包括永乐帝朱棣病逝的榆木川。中国西南的地名也是洪武至永乐之间新设置的地方政府,以安抚西南边陲。

李兆良使用的是实证的比较排除法,列出疑问并对诸多地名细致分析,可以证明利玛窦没有参与地图的测绘。那《坤輿万国全图》是谁绘制的?这还要从地名和地图上查找。

美国的北卡罗来纳州有一条河,名Haw,华盛顿州有Hor,也是河的意思,发音与语义跟汉语一样。更有意思的是,Haw只是当地卡托巴族语/sak'yópha:/ (Saak Kip Haw)的简称,欧洲人误译为“Hill Step River”。而Saak Kip Haw和客家话“石级河”的发音是一致的,这条河流的河床是石头,成阶梯状,一级一级从西往东流。

“语言是文化发展的高级产物,两个相隔万里的民族用同样的语音表达同样的事物,没有接触过是不可能的。”李兆良表示。

这本书的“美洲篇”,是从美洲地名和地形证明《坤輿万国全图》的中国第一手资料原创性。“澳洲篇”,则通过地图上几种鸟类,揭示明代对澳洲的认识。

李兆良得出结论,《坤輿万国全图》主要是郑和时代中国人绘制的语音表达同样的事物,没有接触过是不可能的。”李兆良表示。

“语言是文化发展的高级产物,两个相隔万里的民族用同样的语音表达同样的事物,没有接触过是不可能的。”李兆良表示。

“语言是文化发展的高级产物,两个相隔万里的民族用同样的语音表达同样的事物,没有接触过是不可能的。”李兆良表示。

“语言是文化发展的高级产物,两个相隔万里的民族用同样的语音表达同样的事物,没有接触过是不可能的。”李兆良表示。

“语言是文化发展的高级产物,两个相隔万里的民族用同样的语音表达同样的事物,没有接触过是不可能的。”李兆良表示。

“语言是文化发展的高级产物,两个相隔万里的民族用同样的语音表达同样的事物,没有接触过是不可能的。”李兆良表示。

“语言是文化发展的高级产物,两个相隔万里的民族用同样的语音表达同样的事物,没有接触过是不可能的。”李兆良表示。

军医为你答疑解惑

■本报记者 彭科峰 通讯员 杜青

近期,第二军医大学推出一套——“名医护航·健康科普系列丛书”。丛书设计之初就是要打造“给老百姓看的书”,而非医生工具书。因此该书的出版,不仅为满足广大军民医疗保健和疾病防治的需求,更为推进“健康中国”建设作出积极贡献。

丛书由数十位院士名家担纲领衔,第二军医大学校长孙颖浩院士、政委朱明哲少将任总主编,中国工程院院士王红阳、廖万清、夏照帆等任副总主编,丛书还汇集了48位长期从事临床一线的医学大家担任编委。他们扎根于第二军医大学26个国家级生命科学和医学重点学科,充分利用数十年临床常见病、多发病防治、诊疗方面积累的经验,科学梳理、系统归纳、精心编撰,从选题、编撰到审稿倾注了大量精力和心血。

当前,各类医学养生的书籍、网站和微信公众账号层出不穷,在丰富健康咨询的同时,也会带来选择困扰和一些误导。该丛书旨在为广大军民提供科学可信的医学保健知识,书中所有内容均来自医学专业书籍、期刊和真实的病例、案例,每个观点和论断都有科学的数据或理论支撑,既有各类多发病常见病的基本防治策略,又有疾病研究的前沿进展。丛书从选题到出版几经修改、数易其稿,参与编写、论证和审稿的医学专家多达635位,先后召开6次大型审稿会、审阅书稿430人次,历经近两年的精心打磨和反复修订,确保权威可靠。

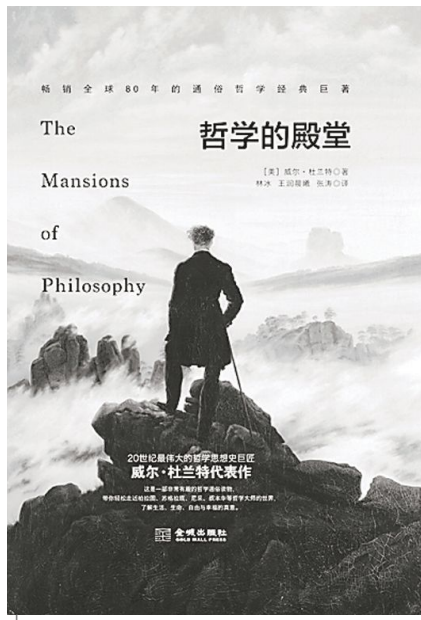
丛书围绕我国百姓疾病谱,精选了100多种常见病、多发病和普遍关注的健康问题,按照呼吸、消化、泌尿生殖、内分泌、肌肉骨骼、神经系统、心理健康等不同主题编成31个分册,内容涵盖了31000多个就医关注点,按照“民众易患什么病,就出什么书”的原则,每一分册都以“高血压”“肝硬化”“骨质疏松症”等疾病名称为书名,读者和患者翻阅书本即可找到对应病症和防治知识。书中注重“治未病”,列举了不少疾病的针对性预防和主动性保健常识,力求将日常最简便易行的一些防病方法传播普及,实用性和可操作性十分突出。

书中尽量避免晦涩的专业术语,力求语言通俗易懂、病例典型常见,确保好读易懂。以“问答+病例”的生动形式,解答了诸如“前列腺会不会影响生育?”“颈椎病会引起头痛吗?”等普遍关注的问题,对每种疾病从“因-防-治-养”4个方面展开讲解,方便读者知病因、能预防、会治疗、懂保养,由防病到养身,如同一位名医面对面耐心答疑解惑。

“名医护航·第二军医大学健康科普系列丛书”,孙颖浩、朱明哲总主编,第二军医大学出版社2016年9月出版

听哲学巨匠杜兰特谈生活真意

■张新庆



《哲学的殿堂》, [美] 威尔·杜兰特著, 金城出版社2016年6月出版

中没有忘记诸如黑格尔、马克思、尼采、笛卡尔、叔本华、孔子的大名及其思想,借助通俗的语言轻松走进以往哲学大师的精神世界,领略生活、生命、自由与幸福的真意。不过,似乎只不过用其睿智且诙谐的语言加以批判性反思,而不是作为自己思想体系的论据或观点本身。这一点也不足为奇,上述所有思想家也都是“自立门户”的,而不是在思想上依附于他人。就这一点看,杜兰特本人就可以被列入20世纪最伟大的哲学思想家巨匠。

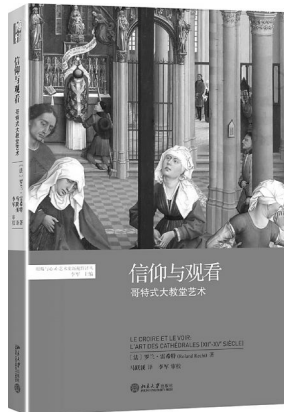
生命的本质是什么?在历史的不同时期,唯灵论、活力论、决定论、机械论、生物自然发生说等等,这些来自哲学、自然科学的理论学说就有不同的回答,而杜兰特提出了要在生命的整体中重新审视生命的

本质,由此展现其内涵丰富的一致性生命哲学画卷。当然,回答这一古老命题,乃唯物主义和唯心主义长期论争的一个角力场,岂能单纯靠一种整体观的提法就一劳永逸。如何切题、如何分析综合才是显示哲人深邃思想的立身之本。作者从“人是机器吗”这一机械唯物主义命题作为突破口,从行进、微生物学、消化功能、成长、再生、意识、生殖等不同侧面剖析生命是否可以被称为“机械装置”。从字里行间中渗透杜兰特的论述特色:不急于给出武断性结论,局部的行文更像是科学综述的表述风格。

生活的真意是什么?这一个古老且难以名状的话题涉及到个体、家庭、社会和人类整体,其包含的层面之广、解答的问题之多,均非一般学者可以驾驭。杜兰特从时代变迁中的道德现象考察入手,辨析何谓道德与不道德,以及道德的相对性问题。此后,他以性道德问题为过渡,转向对爱情、婚姻、性别、子女的个体和家庭无法回避的生活内容的哲学分析。这位思想家并没有拘泥于对道德规范内容论述,而是从农业到工业的大时代转化中考察道德相对性和绝对性,他对智力的道德、道德相对性、性道德的精辟见解也不同于已有的道德学说。更为新颖的是:当论及“我们为什么会坠入爱河”时,他那种大视野的整体观再次令人赞叹不已。杜兰特从生物学路径、生理学基础、精神发展、性别差异、性格和智力特征等诸多独特视角娓娓道来;又犹如滔滔不绝的洪水,把一切可以质疑其立论和论据的阻碍物统统裹挟而去,无可阻挡。

总之,多年没有阅读如此构造精美、贴近现实生活的哲理名著了。杜兰特整体论生活观或一致性生命哲学,对当下我们思考和应对自身在社会生活中碰到的诸如婚姻爱情受挫、情绪波动、自我迷茫、信仰丧失和幸福感偏低等均有现实指导意义,值得一读。

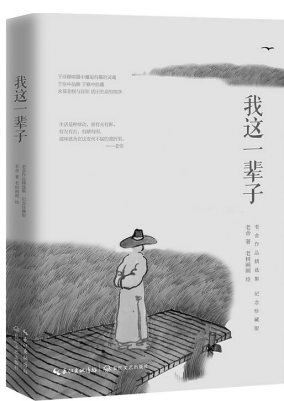
荐书



《信仰与观看:哥特式大教堂艺术》, [法] 罗兰·雷希特著, 马跃溪译, 北京大学出版社2017年2月出版

哥特式大教堂艺术只是关于尖形拱券、飞扶壁等建筑技术的创新吗?抑或是否可以被简单地视为一种关于光线的审美?人们所惯用的那套对哥特式艺术的解读语言,忽略了怎样一场革命?在这场革命中,中世纪的人们如何看待图像和空间?又如何将其与信仰关联?

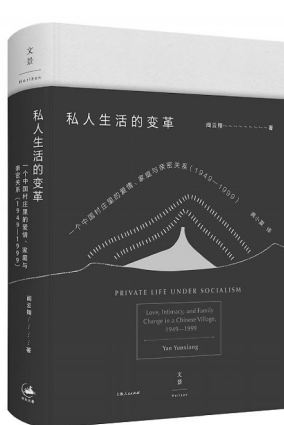
罗兰·雷希特就哥特式大教堂艺术提出全新定义,为我们理解大教堂空间打开了崭新的维度。作者系法国著名艺术史家、博物馆学专家。



《我这一辈子》, 老舍著, 长江文艺出版社2017年2月出版

本书为老舍先生逝世五十周年珍藏纪念版,精选《骆驼祥子》《四世同堂》《断魂枪》《我这一辈子》等中、短篇小说名篇,以及《济南的冬天》《想北平》《大明湖之春》等散文名篇。

这些作品多取材于人们的日常生活,通过平凡的场景反映普遍的社会冲突,挖掘对人民生存、命运的思考。这些文章或描写城市平民的生活轨迹,或书写知识分子的生活趣事,或描摹各地的风土人情,其作品充满生活情趣,其文笔细致入微,极具渲染之笔触,更贯穿着老舍先生一贯的幽默风格,让人从轻松诙谐之中体味人生哲思。书中还收录8幅老舍书画精美插图。



《私人生活的变革:一个中国村庄里的爱情、家庭与亲密关系》, [中] 阎云翔著, 莫小夏译, 上海人民出版社2017年2月出版

本书是以东北的下岫村为调查对象,分别从纵向下岫村这一本土道德世界的变化、农村青年择偶过程的变化、这一转变过程的各种细节、家庭财产分割过程中三种相互关联的习俗沿革以及在彩礼上体现出来的巨大变化等,讨论了作为独立个体的个人的出现和发展在国家在私人生活的转型以及个人主体性的形成中所起的重要作用。这部杰出的乡村民族志探讨了此前从未被讨论过的议题:中国农民家庭生活中的个体性与情感生活。

阎云翔于1989年以人类学家身份回到那里他曾生活的村庄,开始了为期十余年的考察。他以当地人的视角,描绘出普通村民丰富、细腻又微妙多变的精神世界。从社会关系、家庭财产、赡养老人等公共性议题,到风流韵事、计划生育、性等隐私问题等等。

阎云翔成名之作《礼物的流动》同时出版。



《假作真时》, 黄宁宁著, 译林出版社2017年2月出版

二十年的笔耕与淬炼,黄宁宁在阅读、写作、翻译、编辑四种身份自如转换,也深谙“讲故事”之道,本书既是她多年来的创作总结,亦包含了一位文学工作者对于写什么以及如何写的探索。

全书收录了怀念已故老翻译家陆谷孙、傅惟慈、吴芳的文章,以及(ONE·一个)热文,听着听着就老了+写着写着就散了+吃着吃着就淡了。这些饱含深情的私人记忆既包括了作者亲近的家人、交往多年的翻译前辈,也有对热腾腾成长岁月的细致描摹……字里行间所勾勒出的对一个时代的回望,引人回味与共鸣。(喜平)